#### Experiences fondamentaux des travaux de terrassement en hiver

Jun'ichi Nishikawa L'Institut de la Recherche de l'Ingénierie Civile de Hokkaido, Japon

#### **Abstrait**

Hokkaido, l'île plus du nord du Japon, en hiver reçoit de la neige grosse et des temperatures basses. Dans les principales cités de Hokkaido, les moyennes temperatures en Fevrier placent entre -3°C à -8°C qui signifie un temps assez frois. En hiver, les travaux de terrassement sont évités dû à ce temps de Hokkaido. Comme les auto-routes de Hokkaido se présentent par toute la partie de l'île, en hiver les travaux de terrassement avaient essayés pour compléter la construction dans la periode de temps donnée. Cependent, la qualité de ces remblais est normalement insuffisante, et paraît d'être provoqué/conditionné par la compactage faible causé par le sol congélé qui se mélange et augmente le contenu d'eau dû à la mixture avec la neige.

En ordre d'améliorer la qualité du remblai construi en hiver, la construction-testage avait réalisée dans le test-champs près de Sapporo. Les trois types de sol furent utilisés dans cette testage; la cendre volcanique, la sable argileuse et l'argile de la sable. Les trois types de remblais furent construi pour chaque sol; le premier fut construit en automne et les autres deux en hiver. La dimension de ce remblai fut de 4 x 4 m dans sa partie du sommet et de 3m de la grandeur. Un type de construction d'hiver permit au sol congélé de mélanger avec le remblai, alors que un autre type d'éviter ça.

Le degré de la compactage du remblai d'hiver fut moins que dequel d'automne. Ce fait fut causé par une compactage insuffisante due à la présence du sol congélé. Cependant, parmi des cases des travaux de terrassement en hiver, la compactage sans le sol congélé éxecuta meilleur que celui-lá avec le sol congélé. Ce fait suggère que une bonne compactage peut être attendue des travaux de terrassement en hiver, quand le sol congélé est exclui autant que possible.

Les remblais avec le sol congélé construs en hiver, avait augmentés sa densité au cours d'été suivante, et avaient déformés. Partout, le remblai du sol de contenu rude/vulgar n'avait pas démontré tant cettes changes.

Les résultats de cette construction-testage avaient sommarisés comme les suivants :

- 1) Exclusion du matériau des remblais du sol congélé pour prévenir la diminuition de la compactage, et la déformation du remblai fut assez limité.
- 2) Le sol du contenu vulgar/rude est relativement adéquat pour les travaux en hiver.
- 3) Le sol des remblais construi avce le sol congélé reste gélé à l'intérieur pour une longue periode.

Le déformation des remblais continue au même temps que ce sol congélé graduellement se dégele.

#### 1. Introduction

Hokkaido, l'île plus du nord de l'archipel Japonais, a de boulle de neige grosse et des temperatures basse en hiver. Dans les principales cités de Hokkaido, les moyennes temperatures en Fevrier placent entre -3°C à -8°C qui signifie un temps assez frois. Dans les regions froides comme ça, en hiver les travaux de terrassement sont évités ainsi que les remblais construi en hiver avaient des problèmes qualitatifs comme l'éxistence des hameaux en printemps.

Dans les regiones froides du Japon, cependant, les travaux de construction de l'escale large récemment exigeant des periodes de construction longues, avaient récemment tendance à augmenter en numéro suvant la construction des express-routes. En conséquence, les tentatives des travaux de terrassement en hiver doivent être faites. De plus, dû au fait que est avantageuse l'éxecution des travaux de la course et des conduites d'éxcluse pour les remblais des rivières pendant de la saison d'eaux du niveau bas, i.e., en hiver, est désirable de construire des remblais de l'accompagnement aussi en hiver. Néanmoins, il y a beaucoup des situations quand les remblais n'ont pas des qualités satisfaisantes dans cettes conditions météorologiques comme l'Hokkaido en hiver. Soi-disent, c'été causé par le contenu de l'humidité élevée due à la mixture de la neige qui se présente en conséquence de la compactage insuffisante provoquée par la mixture du sol congélé avec les matériaux de la remplissage.

Tenant comme le but de garantir les travaux de terrassement de la qualité satisfaisante pendant la periode d'hiver, le commité fut autrefois établi au Japon pour les intentions de la recherche. C'est difficile d'affirmer que les résultats de la recherche furent utilisés complètement ainsi loin. Une des raisons est la manque du contrôle de l'éxecution établi et des méthodes de contrôle de la qualité des travaux en hiver.

L'auteur et son groupe de la recherche étaient étudié les méthodes de l'investigation/de la recherche qui surpasse la possibilité de travailler et l'éfficacité économique, en ordre d'améliorer la qualité des remblais des travaux de terrassement pendant la periode froide. Dans ce contexte, l'étude sur les caractèristiques du sol congélé avait antérieurment menée. La recherche avait aidé l'obtention des résultats suivant, parmi les autres :

- 1) Pour les remblais dans les conditions froides, le contenu d'humidité du sol sera le plus bas autant que la densité de la compactage deviene plus élevée.
- 2) Même si le sol congélé est mélangé, la force de la compactage après le dégel n'est pas très différente du sol compacté aux temperatures normales, et la densité est aussi longue que la compactage à la temperature est obtenue.

3)

Tenant en considération les résultats susmentionnés, les tests des remblais à l'escale totale avaient réalisés dans les faubourgs de Sapporo. Ce rapport fait la lumière sur les résultats d'obsérvation de la première saison.

## 2. Les detailles de l'experience

### 2.1. Le resumé de la cour/yard du champ

Le site du test, localisé en Tomakomai au sur de Sapporo, a d'une superficie d'environ de 2.5 hectares. Selon les conditions météorologiques de ce secteur en hiver entre 2000 et 2001, la profondité maximale de la neige fut relativement petite en Hokkaido à 30cm ou moins, mais il se vérifie les temperatures plus basses de -20°C ou sous.

Les Figures 1 et 2 indiquent le plan-disposition et le dessin detaillé de ce remblai expérimental, respectivement, alors que la Photo 1 descrit les conditions après-remblai. La largeur de la couronne du remblai mésure 4m en order de permettre le fonctionnement des machines par la assumption de la site, et la hauteur du rembali fut fixée à 3 m, tenant en compte la profondité de pénétration de la surface. Cependant, dû à les constraints quantitatives des matériaux, un type de sol avait rempli jusqu'à hauteur de 2m. Chaque remblai avait des térmocouples arrangé comme les intersections/grilles pour indiquer la distribuition de la temperature du sol aux deux dimensions. Cettes données sont controlées par les ordinateurs dans la chambre d'observaion et peuvent être récupérées de la laboratoire de la recherche de Sapporo

via des lignes téléphoniques. Pareillement, les données météorologiques comme la temperature d'air extérieur, la boulle de la neige et de la pluie, sont aussi automatiquement récupérées real-time.

# 2.2. Les objectives de l'experience

Avec l'intention de poursuivre des travaux de terrassement en hiver, cette recherche concentra l'attention sur les deux aspects suivants :

- Méthode pour garantir la qualité du remblai même quand le sol est utilisé comme le matériau de la remplissage
- Méthode optimale pour prévenir le sol qui sera utilisé comme le matériau de la remplissage, de la congélation

Cette experience avait confirmée que les matériaux qui se suvent, par la réalisation des remblais simples pendant l'été et les remblais en hiver avec l'intention de obtenir des données basiques pour les expérimentations prévues à l'avénir.

- 1) La difference de la qualité du remblai due à des différents périodes de la construction Cette expérimentation visa la vérification de l'impact des différents periodes de la construction sur la qualité du remblai, utilisant les mêmes matériaux de la remplissage. Le remblai fut réalisé en Novembre, quand le smatériaux de la remplissage ne sont pas congélés, et en Fevrier au milieu d'hiver. De surcroît/de plus, les deux cases étaient étudiés en Fevrier : la mixture du sol congélé fut compté dans le premier cas, et cette mixture avait évitée aussi plus que possible. Cette expérimentation avait confirmée les differences des degrés de la qualité et de la forme du remblai des travaux de terrassement en hiver et en été. Les travaux de terrassement en hiver jouent un rôle important dans l'exploration de son poténtiel, tenant en compte que l'étude sur les differences causées par la présence ou l'absence de la mixture du sol congélé possibilite la considération de la dimension dans laquel les travaux de terrassement en hiver peuvent améliorer la qualité des remblais en comparation à des travaux de terrassement en été.
- 2) La difference de la qualité du remblai due à des différents types de sol L'intention de cette expérimentation fut la vérification de l'impact des différents matériaux de la remplissage sur la qualité des remblais des travaux de terrassement en hiver. Les types de sol, avec qui une qualité satisfaisante peut être obtenue au cours des travaux de terrassement en hiver, furent confirmés par la construction des remblais utilisant les trois types des matériaux de la remplissage étant donné les mêmes conditions. Cette expérimentation est instrumentale, lorsque

les deux ou plus types des matériaux sont opérationelles dans les sites de remblai actuels.

#### 2.3. La méthode du remblai

Bien que les travaux du remblai avaient réalisés d'accord des travaux de champ actuels, la méthode suivante fut adoptée pour la proportion de la mixture du sol congélé :

- 1) La proportion de la mixture du sol non-congélé fut de 1 pour 3, et mésurée utilisant le seau backhoe. A l'égard de la méthode de la mixture, le sol congélé, qui déjà exista dans la couche de la surface comme la stockage temporaire des matériaux, avait cassé et après mélangé en conséquence d'être placé à l'intérieur des camions de tas d'ordures.
- 2) En ordre de retrouver la proportion de la mixture actuelle du sol congélé, les matériaux de la remplissage d'enrivon 1m³ furent ramassés/recueilli avant et après du remplacement, et l'analyse-passoire fut réalisée pour le sol congélé de 19mm ou plus, de la taille du grain, en ordre de vérifier la distribuition de la taille du grain.

Après d'être términé, les remblais furent régulièrement mésurés jusqu 'au le fin de September, quand ils furent fichu/en panne. Aussi, au temps de la démolition, les mesures de la densité furent réalisés avec l'intention de comparer les differences pendant la construction et après de la démolition.

### 2.4. Le contenu de la expérimentation et des mesures

Le Tableaux 1 et la Figure 3 indiquent les résultats physiques du sol utilisé dans les remblais et les courbes de l'accumulation de la taille du grain. Bien que le contenu de l'humidité naturelle de l'Echantillon No.1 est significativement plus élevé que des autres matériaux, est un matériau de la remplissage favorable qui convient à sa proportion basse du contenu du grain fin. Les échantillons No. 2 et No. 3 ont des proportions plus élevées du contenu du grain fin, mais ils ont de la gamme normalement utilisés dans les remblais des rivières qui s'attache une importance de l'impérméabilité. Comme pour les courbes de l'accumulation de la taille du grain, tous les trois échantillons montrent la distribuition de la taille du grain, signifiant que ils sont adéquat pour les tendances étudiées des remblais d'hiver causées par le type du sol.

Les mesures dans le champs sont groupées en trois catégories : les mesures pendant la construction, les msures régulières après de la construction et les mesures au moment de la démolition des remblais. Les detailles des cettes mesures sont décrit dans le Tableau 2. En ce qui concerne aux mesures de la densité, la méthode du replacement de la sable et les mesures du(de la) RI facilement mesurable furent utilisées simultanément. 4

### 3. La considération et les résulats de la expérimentation

## 3.1. Comparaison selon les degrés de la compactage

Généralement, la qualité des remblais est vérifiée selon les degrés de la compactage du sol. Par exemple, les routes exigent des degrés minimales de la compactage de 85% et 90% pour les remblais des terres remplis et de la sous-grade, respectivement. Le Tableau 3 indique les valuers moyennes obtenues par l'intermédiare des mesures des degrés de la compactage en conséquence de l'utilisation de la méthode du replacement de la sable. Tenant en considération les mesures de la densité par le(a) RI, et en conséquence des erreurs significatives pendant les mesures réalisées en hiver, il fut retiré de l'étude des degrés de la compactage.

La comparaison des differences causées par les différents periodes de la construction, indique que les degrés de la compactage des travaux de terrassement d'hiver sont plus bas que des travaux de terrassement d'été. C'est parce que les clods congélés se présentent facilement au cours des travaux de terrassement en hiver faisant difficile la compactage suffisante. Néanmoins, même dans le cas des travaux de terrassement d'hiver, la comparaison de la présence ou l'absence de la mixture du sol congélé indiqua les degrés élevées de la compactage avec le remblai où le sol congélé n'avait mélangé. Ce fait suggère que la densité peut être augmenté par la minimization du sol congélé pendant des travaux de terrassement en hiver. L'Echantillon No. 1 indique les degrés de la compactage basse en dépit d'être les travaux de terrassement d'été. Ce fait peut être dû à l'exactitude reduite des valeurs des mesures causée par le caractère unique de la cendre volcanique qui éleve les courbes de la compactage non-visibles comme elles sont décrit dans la Figure 4. Dans le remblai No. 4, le degré de la compactage au cours de la démolition fut plus bas parmi des tous les remblais, mais il s'éspere que les degrés de la compactage soient élevés au temps que le sol congélé à l'intérieur du remblai, se dégele.

Les degrés de la compactage de tous les remblais avaient augmentés au moment de la démolition contre le moment de la construction. Les changes du degré de la compactage pendant la consntruction et de la démolition furent décrit en pourcentage (Figure 5.) Cette figure montre que cettes valeurs du remblai mélangé avec le sol congélé sont plus larges parce que les vides crés par les clods congélés pendant les construction graduellement s'écroullent.

En termes des differences causées par les types du sol, la Figura 5 indique les tendances augmentées dans la séquence des Echantillons No. 1, No.2 et No.3. Cette séquence aussi corresponde à la proportion de la mixture du contenu du grain fin. Généralement, les types de sol

de contenu du grain fin enclinent à la rétention des grandes quantitées d'eaux pores qui congéle le sol. En conséquence, au temps que les clods congélés accroissent en gradeur, le numéro de vides à l'intérieur du remblai augmente. A ce égard, il se croie que au temps que le sol a du contenu du grain fin plus élevé, la plus large sera difference de la densité que deviens après la dégel. Sur la base des faits susmentionnés, il fut confirmé que les types du sol du contenu bas du grain fin sont avantageux pour les travaux de terrassement en hiver.

### 3.2. Comparaison selon la distribuition de la temperature du sol

La Figure 6 est une carte de la distribuition de la temperature du sol pour chaque remblai semblable à du fin de Août. Bien que il n'y a pas des travaux en été (Remblais No. 1-3) avec les temperatures de 2°C ou plus basses, la présence du sol congélé fut confirmé dans les remblais No. 4, 5 et 7 parmi de ces-lui d'hiver (Remblais NO.4-9). Le remblai No. 4 a, en particulier, la grande quantité du sol congélé restant dans le sol. La Photo 2 montre la situation quand le Remblai No. 4 était démoli en 25 de Septembre. Cette photo aussi confirme la présence du sol congélé demontrant la conformité avec la gamme des Figures 5, i.e., 2°C ou plus basses/sous. Au temps que cette gamme de congélation diminuit d'environ 20 cm à l'épaisseur à chaque mois, certain sol congélé est considéré pour rester indégelé jusqu'au hiver prochain si ce remblai n'est pas dérangé. Le Tableau 4 indique la conductivité térmique mésurée par les types du sol après la finition de la saison d'hiver. La conductivité térmique du Echantillon No. 3, où le sol congélé disparut facilement, était élevé. Le conductivité térmique basse du Echantillon No. 1 était considéré causé par la proportion augmentée d'air-space, le facteur qui affecte l'efficacité de l'isolation, et à son tour fut influencée par la densité basse de la compactage du sol par cela. Les faits susmentionnés suggèrent que les types de sol avec la conductivité térmique basse, comme le sol de la cendre volcanique, exigent une periode de temps longue nécessaire pour le dégel du sol congélé.

#### 3.3. Comparaison selon les mesures des profiles des remblais installés

La Figure 7 décrit les changes supplémentaires des résultats des mesures du profil des remblais installés. Les travaux de terrassement d'été (Remblais No. 1-3) indiquent quelques changes sans tenir en compte les differences des types de sol. Cependant, parmi des travaux de terrassement d'hiver, les remblais mélangés avec le sol congélé (Remblais No. 4-6) avaient expérimentés d'un volume croissante de la déformation de remblai au cours de la passage de temps. Contrairement, le volume de la déformation était significativement retenu/contraint dans le remblais mélangés avec le sol non-congélé (Remblais No. 7-9). Les effets de la suppréssion/du enlièvement du sol congélé peuvent être reconnus dans cette Figure.

A l'égard du volume de la déformation d'accord des types du sol, cela de l'Echantillon No. 3 est le plus large. Particulièrement, le remblai mélangé avec le sol congélé (Remblai No. 6) siuvre la déformation au-delà de la réconnaissance de sa forme initiale. Selon la considération susmentionnée, il est supposé d'être causé par le règlement que il présenta dû aux vides crés par les clods qui se dégelent graduallement. Bien que le Remblai No. 4 n'avait expériencé aucune déformation majeur comme cela de Septembre, l'augmentation du volume de la déformation est attendue parce que les quantités du sol souterrain congélé restent du fait comme fut déjà susmentionné. Ce indique que la déformation continue dans les remblais mélangés avec le sol congélé même si les rajustements sont fait pour les remblais à moins que le sol souterrain congélé se dégele complètement.

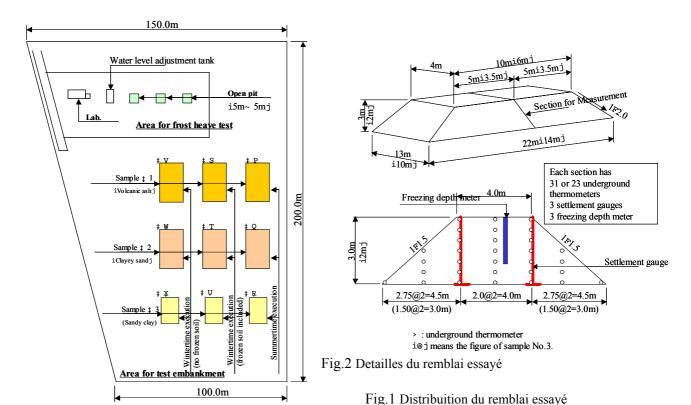
#### 4. Conclusions

Les tests des remblais à l'escale compléte furent réalisés au Champ des Tests de la Construction de Tomakomai avec le propos de comparer la qualité des remblais d'hiver pendant les différentes periodes de la construction et pour les différents types du sol. Comme le résultat, les aspect suivants furent clarifiés :

- 1) L'enlièvement du sol congélé préviens la réduction des degrés de la compactage et suprime significativement la déformation des remblais.
- 2) Les types du sol avec le contenu élevé du grain rude/vulgar sont relativement avantageux pour les travaux de terrassement d'hiver.
- 3) Dans les remblais mélangés avec le sol congélé, le sol souterrain congélé reste pour une periode longue de temps, et la déformation du remblai est facilité par le dégel lent.

#### References

- 1) Kawanishi et al.: A study on whole year earthworks (No.5), Proceedings of 28<sup>th</sup> annual meeting for technical research of Hokkaido Development Bureau, pp.73-84,1984.(in Japanese)
- 2) Sakuraba and Nishikawa: Influence of freezing to soil compaction, Research Report No.39, Hokkaido Branch of Japanese Geotechnical Society, pp.93-98, 1999.(in Japanese)
- 3) Sakuraba and Nishikawa: Compaction characteristics of frozen soil mixing soil, Proceedings of 34<sup>th</sup> annual meeting, Japanese Geotechnical Society, pp1835-1836,1999.(in Japanese)
- 4) Japan Road Association: The guideline for geotechnical survey for road construction, pp.310-319, 1986. (in Japanese)





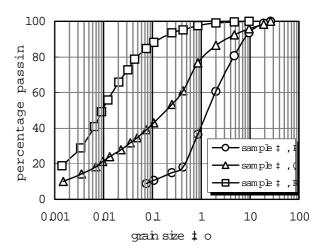


Photo1 Expérimentation du remblai essayé

Fig.3 Distribution de la taille du grain

Table 1 Caractéristiques physiques du matériau du remblai

ſ	sample	Japanese unified soil		naturalm oisture	density of soil		grain size distribution (%)		
	No.	classification system	symbol	content (%)	particle (g/cm <sup>3</sup> )	gravel	sand	silt	clay
I	<b>‡</b> 1	volcanic gravelly sand	,ŗf  u	74.59	2.395	39.3	519	8.8	-
I	‡ 2	clayey gravelly sand	,ŗfr   f	41.04	2,659	13 <i>4</i>	47.5	229	162
I	‡ 3	sandy clay	, þk ¦r	36.63	2.691	0.9	14.4	48.5	362

sample	consistency i "j			maximum dry	optim um	frost heave test	
No.	LL	PL	Plasticity	density $f$ $\ddot{\mathbb{I}}$	moisuture ratio	forst heave ratio	
NO.			index	dmax oj/cm³ -	, y,,″i "j	i "jav.ofthmee	
<b>‡</b> 1	, mo	, mo	1	0.792	77 9	17.6	
‡ 2	39.6	26 D	13.6	1510	21 0	349	
‡ 3	45.7	21.4	243	1 575	22 D	17.6	

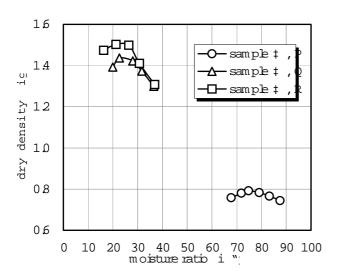
Table 2 Mesures réalisées pendant cette étude

measurement tine	m easurem ent	m ethod	m easurem ent frequency	Remarks
	density	sand displacement	three times/embankment	twice for No 369
at execution	density	RI	seven tines/embankment	five times for No 369
	grain distribution of frozen soil	sieve test	once/embankment	
	underground temperature	thermocouples	once/hour	
after execution	freezing penetration	m ethylene blue	once/month	
aller execution	settlement of embankment	settlem ent gauge	once/month	
	shape of embankment	tape measurement	once/month	
at.demolition	density	sand displacement	twice/embankment	once for No 3 6 9
acaenonion	density	RI	five times/embankment	three times for No 369

Table 3 Mesures du degré de la compactage

	m atei	dal‡,P	material‡,Q mate		erial‡,R	
	at execution	at demolition	at execution	at demolition	at execution	at demolition
summertine earthwork	78 <i>.</i> 4	85 <i>9</i>	891	93 D	Ω 08	91.5
wintertine earthwork (with frozen soil)	55.2	681	562	85 <i>9</i>	56.3	91.0
wintertine earthwork (without frozen soil)	67.7	75 <i>.</i> 4	79.3	92 D	73.9	91.2

average of three for No 1 & No 2, average of two for No 3



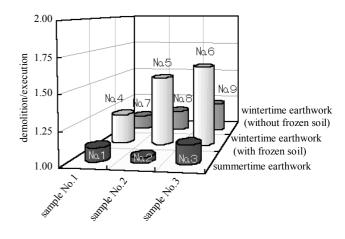


Fig.4 Courbe de la compactage du matériau du remblai

Fig.5 Change du degré de la compactage au moment de l'éxecution et de la démolition

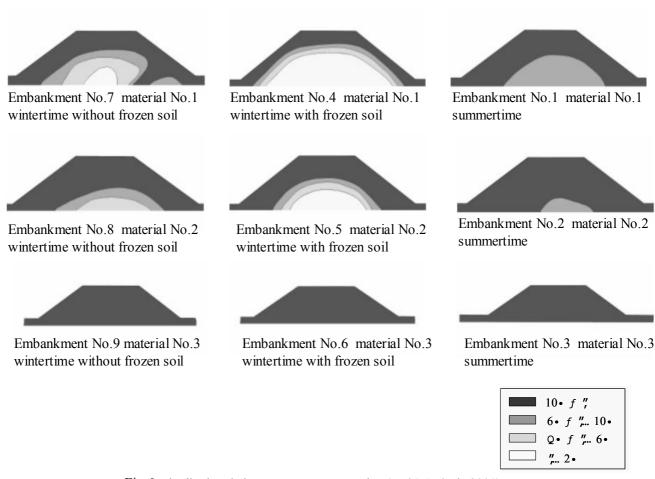


Fig.6 Distribution de la temperature souterraine (en 31 Août de 2001)



Table 4 Conductivité térmique de chaque matériau du remblai

	Thermal	moisutre		
Em bankm ent	conductivity	ratio		
Ι,	bù/m¥K j	( ")		
‡ ,P	0.35+0.05	39 D		
‡ ,Q	0 54+0 12	25.2		
‡ ,R	0.74+0.21	221		

Photo 2 Progrèss de la démolition du remblai No.4

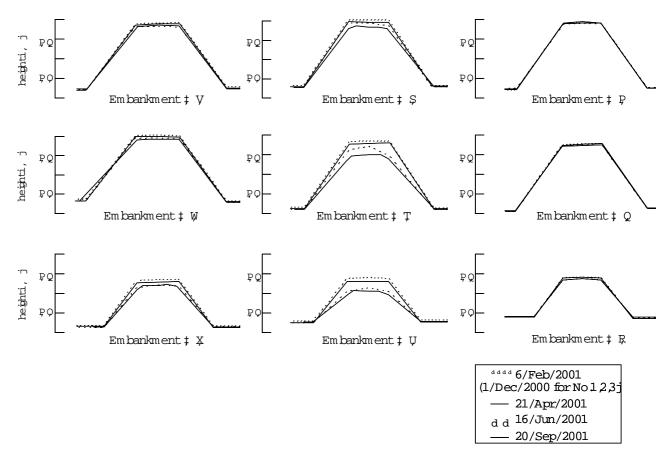


Fig.7 Change de la forme du remblai